

# 文學小說 《共謀》 *Aiding & Abetting*

創文同工：譚德儀撰寫

## I. 作者簡介：

繆麗兒·絲帕克一九一八年出生於愛丁堡，在當地受教育，曾跟隨丈夫移居辛巴威，育有一子，後來獨自回到英國倫敦開始創作，一九五一年獲得觀察者報的短篇小說獎，開始在文壇嶄露頭角。一九五四年絲帕克受洗成為天主教徒，她認為這是創作小說的重要轉捩點，小說家格雷安·葛林亦支持她的決定。一九五七年三十九歲出版第一本作品《安慰者》（*The Comforters*），在文壇嶄露頭角。一九六〇年代末期與友人在義大利定居。創作範疇涵括小說、廣播劇、童書、評論與傳記等，《春風不化雨》（*The Prime of Miss Jean Brodie*）是其知名作品，改編為舞台劇、電影與電視劇，本書並獲選為「二十世紀百大英文小說」、《時代》雜誌「百大最佳英文小說」。

絲帕克擅長以反諷角度探討高於人類生命的掌控力量，從而在睿智的文風中撞擊人們堅守的信念。知名作家大衛·洛奇（David Lodge）曾指出，絲帕克的作品幽默感與深度兼備，能激發作者和讀者不斷思考。絲帕克在一九六九年和一九八一年分別以 *Public Image* 和自傳體小說 *Loitering with Intent* 兩度提名曼布克獎；一九八七年則以傳記 *Mary Shelley* 獲得斯托克獎（*Bram Stoker Prize*），亦曾獲英國布萊克小說紀念獎、大衛科恩獎，一生獲獎無數，並於一九九三年獲頒大英帝國勳章，一九九八年獲頒 *Golden PEN* 終生成就獎。著有二十多部小說。本書《共謀》可說是認識這名「英國戰後最偉大五十位小說家」的最佳起點。

## II. 本書榮獲獎項：

- 二十世紀百大英文小說
- 《時代》雜誌「百大最佳英文小說」

## III. 本書摘要：

一名承襲貴族身分的魯坎伯爵殺了保母，獲得上層社會同儕的資助，二十五年來從未落入警方手中。直到有一天，他主動現身在巴黎知名心理醫生希德嘉的診所，表示要坦

白一切。然而，早已有一人自稱是當年的魯坎伯爵來向希德嘉求助。誰才是當年真正的凶手？

心理醫生希德嘉也不是清白的身分。從小貧困的她，得十分辛苦工作才能養活自己，有天她無意間發現自己可假冒聖痕使徒，受到其他信徒敬獻金錢，不再勞累。她就這麼開始「行神蹟」而得到財富。當她遭人揭發，捲款潛逃，當時與現在的枕邊人都不曾對外界公開一切……

一個人受到階級的保護，一個人因動機不惡而獲得包庇。當凶手找上詐欺犯，一場鬥智的攻防戰即將展開，而他們的罪行是否為人知曉，或是更大的陰謀正在運作？當全體社會共同沉默，人們一向信守的公平正義即將遭受檢驗；如果成為沉默的同意者，共謀者又該承擔什麼罪名？英國文壇名家絲帕克以機智的文筆展現了大眾良知與個人利益的鬥爭，為人們護衛與衝突的信仰理念，演繹了最好的文本。

#### IV. 四層次討論問題

創文同工：許玉芳設計

第一層次問題（以下所列書本頁數，以麥田發行之 2015 年初版為準）

1. 請描述福星魯坎這個人的外表特徵、個性、特質、個人喜好、飲食習慣、過去及現在的身分（p9-10、38、42、74、78-79、129-130、138-139）
2. 請分享福星魯坎謀殺妻子的動機、過程及結果。（p13-15、74-76、126-128）
3. 福星魯坎及渥克為何找上伍爾夫醫生？他們握有她什麼把柄？（p24、28-32）
4. 從書中描述什麼塑造/影響了三位當事人「身分」的形成？希德嘉如何想和過去切斷？渥克又如何想要擁有一個「新」的自己？（p27-32、115-116、129-130、138-139）
5. 本書《共謀》，英文名 *Aiding & Abetting* 有「協助與教唆」之意，請分享書中以下的共謀關係？其各自動機為何？及共謀關係中所造成的影響或後果？
  - 福星魯坎&一群貴族（p48、50、70、101、141-142）
  - 福星魯坎&渥克（p138、142、184-188）
  - 琶雅&海英利希（p28-32）
  - 希德嘉&尚皮耶（p25、39、156）
  - 蕾西&喬（p76-81、85-92、103-105）
  - 希德嘉&保羅&狄克（p125）

- 希德嘉&尚皮耶%蕾西&喬&多明妮克&保羅&狄克 (p188-189)
  - 尚皮耶&卡爾·雅克布茲 (p181-182)
  - 希德嘉&卡爾·雅克布茲 (195-198)
6. 渥克與福星魯坎如何成爲同夥關係？他們有何相同、相異點、及之間有何矛盾。  
(p136、138-143)
  7. 希德嘉從哪些地方去辨認真假伯爵。(p51、54-56、60-61、125-132、133-137)
  8. 請分享本書與「血」有關的敘述。(p28-31、44-45、50、133、193)
  9. 為什麼福星魯坎要殺渥克？二人最後的結局又如何？(p142-145、176-177、195-197)

## 第二層次問題

1. 福星魯坎認爲「萬般皆是命」(p143)，這如何影響他對生命的看法（對他太太及以後的同夥渥克的態度）？
2. 希德嘉自創的「伍爾夫療法」，頭三次要聽她說，你認爲在本書有何意義？
3. 「血」在本書有何宗教象徵？
4. 為何尚皮耶的工作室成了希德嘉沒人愛的病人朝聖的地方？這反映了什麼？
5. 「共謀」在本書所帶出的意涵是什麼？
6. 你覺得作者留下這樣結局，有何特別用意？你希望看到怎樣的結局？你會如何改寫？
7. 請分享本書令您印象最深刻的情節、對話或場景。

## 第三層次問題

1. 「共謀」在法律上的定義是什麼？在日常生活中，有什麼可能表達的方式（積極面 vs 消極面 或 有意識 vs 無意識）？
2. 您如何看待「萬般皆是命」的人生哲學？
3. 在真實人生中，身分可透過哪些途徑被冒用？
4. 什麼是一個人的身分？包含哪些內在與外在特質？一個人能「改變」自己的身分嗎？

5. 「血」在您生命中的意義是什麼？

#### 第四層次問題

1. 請分享生命中超越「萬般皆是命」的經歷（自己或別人的、成功或失敗的）。
2. 請分享現階段您有哪些身分/角色？這些身分賦予您人生什麼意義及生活態度。或者分享您曾經歷或聽說過身分認同的危機故事。
3. 我們是否會因親情、愛情、友情等利益關係而妥協我們認為「對」的事？請分享個人經驗。
4. 請分享本書對你的啟發、洞察或新學習。